



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.

Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

Consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

May 8, 2015

839 - 846

Le 8 mai 2015

CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Applications for leave to appeal filed	839 - 841	Demandes d'autorisation d'appel déposées
Applications for leave submitted to Court since last issue	842	Demandes soumises à la Cour depuis la dernière parution
Motions	843 - 845	Requêtes
Notices of appeal filed since last issue	846	Avis d'appel déposés depuis la dernière parution

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés de dossiers publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**APPLICATIONS FOR LEAVE TO
APPEAL FILED**

**DEMANDES D'AUTORISATION
D'APPEL DÉPOSÉES**

Lawrence Richard Whitney
Lawrence Richard Whitney

v. (36401)

**Information and Privacy Commissioner of
Ontario (Ont.)**
William S. Challis
Information and Privacy Commissioner
of Ontario

FILING DATE: 22.12.2014

Larry Peter Klippenstein
Larry Peter Klippenstein

v. (36379)

Manitoba Ombudsman (Man.)
Rocky Kravetsky

FILING DATE: 31.03.2015

**Paul Oommen, a litigation representative for
Frederick Allan Chapman, Deceased**
Paul Oommen

v. (36382)

Errol Ramjohn et al. (Alta.)
Errol Ramjohn

FILING DATE: 07.04.2015

Immeubles H.T.H. Inc.
Bruno Sasson
Allali Brault

c. (36381)

Plaza Chevrolet Buick GMC Cadillac inc.
Jeannine Tchakmakian
Zaurrini Avocats

DATE DE PRODUCTION : 07.04.2015

Blair Coady
William L. Ryan, Q.C.
Stewart McKelvey

v. (36378)

Quadrangle Holdings Limited (N.S.)
S. Bruce Outhouse, Q.C.
Blois, Nickerson & Bryson

FILING DATE: 02.04.2015

C.P.
Faith E. Hayman

v. (36360)

RBC Life Insurance Company (B.C.)
Jo Ann Carmichael
Alexander Holburn Beaudin & Lang LLP

FILING DATE: 27.03.2015

Scott & Associates Engineering Ltd.
John E. Fletcher
J.E. Fletcher Professional Corporation

v. (36380)

Finavera Renewables Inc. (Alta.)
Paul D. Edwards
Gowling Lafleur Henderson LLP

FILING DATE: 07.04.2015

Best Theratronics Ltd.
Frank Cesario
Hicks Morley LLP

v. (36383)

Matthew Arnone (Ont.)
Christopher Rootham
Nelligan O'Brien Payne LLP

FILING DATE: 07.04. 2015

Susan Scheuermann Volcko
Mary Jane McGinty
McGinty Doucet Walker

v. (36384)

John B. Volcko (N.S.)
William L. Ryan, Q.C.
Stewart McKelvey

FILING DATE: 07.04.2015

Daniel E. Williams
Jerome P. Kennedy, Q.C.
Roebathan McKay Marshall

v. (36387)

Brad Cabana (N.L.)
Brad Cabana

FILING DATE: 10.04.2015

John Magno
Marie Henein
Henein Hutchison LLP

v. (36389)

Her Majesty the Queen (Ont.)
John C. Pearson
A.G. of Ontario

FILING DATE: 10.04.2015

John H. Ho
Paul Eastwood
Snyder & Associate LLP

v. (36395)

Alberta Association of Architects (Alta)
David N. Jardine
Shores Jardine

FILING DATE: 20.04.2015

Thérèse Godbout et autres
Jean-Pierre Ménard
Ménard, Martin

c. (36385)

Jean-Maurice Pagé et autres (Qc)
Marc Dufour
McCarthy Tétrault, s.e.n.c.r.l., s.r.l.

DATE DE PRODUCTION : 08.04.2015

Gilles Gargantiel
Leonard Kliger
Leonard Kliger, avocat

v. (36388)

Procureur général du Québec (Que.)
Louise Comtois
P.G. du Québec

FILING DATE: 10.04.2015

S.J.
Scott C. Hutchison
Henein Hutchison LLP

v. (36311)

Her Majesty the Queen (Ont.)
Lisa Joyal
A.G. of Ontario

FILING DATE: 13.04.2015

Keith Glen McKinnon
Jonathan Franklin
Franklin & Franklin

v. (36397)

Procureure générale du Québec (Que.)
Mélanie Robert
Chamberland, Gagnon

FILING DATE: 21.04.2015

Paul Matthew Johnson
Alistair G. Campbell
Legacy Tax & Trust Lawyers

v. (36399)

Her Majesty the Queen (F.C.)
David Everett
A.G. of Canada

FILING DATE: 23.04.2015

Paul Matthew Johnson
Alistair G. Campbell
Legacy Tax & Trust Lawyers

v. (36400)

Her Majesty the Queen (F.C.)
David Everett
A.G. of Canada

FILING DATE: 23.04.2015

MAY 4, 2015 / LE 4 MAI 2015

**CORAM: Chief Justice McLachlin and Wagner and Gascon JJ.
La juge en chef McLachlin et les juges Wagner et Gascon**

1. *Troy Ryan c. Sa Majesté la Reine* (Qc) (Crim.) (Autorisation) (36244)
2. *Marilyn Juel Shaw v. Her Majesty the Queen* (Alta.) (Crim.) (By Leave) (36349)
3. *Adam Michael Brown v. Her Majesty the Queen* (Alta.) (Crim.) (By Leave) (36313)

**CORAM: Abella, Karakatsanis and Côté JJ.
Les juges Abella, Karakatsanis et Côté**

4. *Christopher Michael Staetter v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Crim.) (By Leave) (36314)
5. *Jennifer Tanudjaja et al. v. Attorney General of Canada et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (36283)
6. *François Deraspe c. Zinc électrolytique du Canada corporation ltée et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (36295)

**CORAM: Rothstein, Cromwell and Moldaver JJ.
Les juges Rothstein, Cromwell et Moldaver**

7. *Michael Erin Briscoe v. Her Majesty the Queen* (Alta.) (Crim.) (By Leave) (36346)
 8. *Steven Tonner v. Real Estate Council of Ontario et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (36324)
 9. *Attorney General of Canada v. Igloo Vikski Inc.* (F.C.) (Civil) (By Leave) (36258)
-

MOTIONS

REQUÊTES

27.04.2015

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR / LE REGISTRAIRE ADJOINT

Motion to substitute party

Requête en substitution d'une partie

David Pelham, Warden of the Bowden Institution
et al.

v. (36081)

Omar Ahmed Khadr (Crim.) (Alta.)

GRANTED / ACCORDÉE

UPON APPLICATION by the Attorney General of Canada for an order substituting David Pelham, Warden of the Bowden Institute, as an appellant in the present proceedings to replace the existing appellant, Kelly Hartle, Warden of the Edmonton Institution;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The request is granted.

À LA SUITE DE LA DEMANDE du procureur général du Canada sollicitant la substitution de Kelly Hartle, directeur de l'Établissement d'Edmonton et appellant actuel dans le présent litige, par David Pelham, directeur de l'Établissement de Bowden;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est accueillie.

Revised / Révisée 28.04.2015

27.04.2015

Before / Devant: THE DEPUTY REGISTRAR / LE REGISTRAIRE ADJOINT

Motion to substitute party

Requête en substitution d'une partie

David Pelham, Warden of the Bowden Institution
et al.

v. (36081)

Omar Ahmed Khadr (Crim.) (Alta.)

GRANTED / ACCORDÉE

UPON APPLICATION by the Attorney General of Canada for an order substituting David Pelham, Warden of the Bowden Institution, as an appellant in the present proceedings to replace the existing appellant, Kelly Hartle, Warden of the Edmonton Institution;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The request is granted.

À LA SUITE DE LA DEMANDE du procureur général du Canada sollicitant la substitution de Kelly Hartle, directeur de l'Établissement d'Edmonton et appellant actuel dans le présent litige, par David Pelham, directeur de l'Établissement de Bowden;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUI :

La requête est accueillie.

28.04.2015

Before / Devant: THE REGISTRAR / LE REGISTRAIRE

Motion to seal

Requête visant la mise sous scellés d'un document

Larry Peter Klippenstein

v. (36219)

Her Majesty the Queen (F.C.)

GRANTED IN PART / ACCORDÉE EN PARTIE

UPON APPLICATION by the applicant for an order sealing the file and other miscellaneous remedies;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for an order sealing the file is granted.

The motion for miscellaneous remedies is dismissed.

À LA SUITE DE LA DEMANDE du demandeur visant la mise sous scellés du dossier ainsi que diverses autres mesures de réparation;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIIT :

La requête visant la mise sous scellés est accueillie.

La requête visant diverses autres mesures de réparation est rejetée.

27.04.2015

Steven Michael Neville

v. (36412)

Her Majesty the Queen (N.L.)

(As of Right)

SUPREME COURT OF CANADA SCHEDULE / CALENDRIER DE LA COUR SUPREME

- 2014 -

OCTOBER - OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	M 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER - NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	M 3	4	5	6	7	8
9	10	H 11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	30	24	25	26	27	28
						29

DECEMBER - DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	M 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	H 25	H 26	27
28	29	30	31			

- 2015 -

JANUARY - JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				H 1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	M 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY - FEVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	M 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARCH - MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	M 16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL - AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	H 3	4
5	H 6	7	8	9	10	11
12	M 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY - MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	M 11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24	31	25	26	27	28	29
						30

JUNE - JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	M 8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Sittings of the court:
Séances de la cour :

Motions:
Requêtes :

Holidays:
Jours fériés :

M
H

18 sitting weeks / semaines séances de la cour

87 sitting days / journées séances de la cour

9 motion and conference days / journées des requêtes et des conférences

3 holidays during sitting days / jours fériés durant les sessions